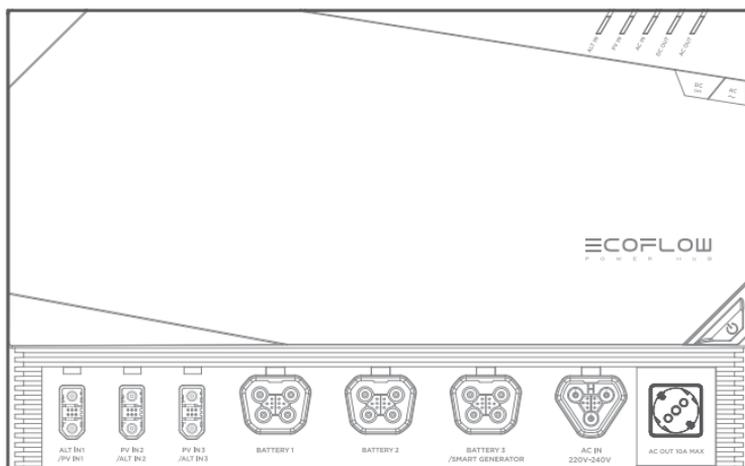


# ≡COFLOW

## POWER HUB

Manual de usuario V1.3



EFM100-HUB

## Descargo de responsabilidad

Lea este manual de usuario detenidamente antes de usar el producto para asegurarse de que comprende completamente el producto y puede usarlo correctamente. Después de leer este manual de usuario, guárdelo bien para futuras consultas. El uso inadecuado de este producto puede causar lesiones graves a usted mismo o a otros, o causar daños al producto y a la propiedad. Una vez que utilice este producto, se considera que comprende, aprueba y acepta todas las condiciones y el contenido de este documento. EcoFlow no es responsable de ninguna pérdida causada por la incapacidad del usuario para utilizar el producto de conformidad con este manual de usuario.

De conformidad con la ley y la normativa, EcoFlow se reserva el derecho de interpretación final de este documento y de todos los documentos relacionados con el producto. Este documento es susceptible de cambios (actualizaciones, revisiones o retirada) sin previo aviso. Visite el sitio web oficial de EcoFlow para obtener la información más reciente sobre el producto.

# Tabla de contenido

<b>Especificaciones técnicas</b>	1
<b>Instrucciones de seguridad</b>	2
<b>Aplicación EcoFlow</b>	3
<b>Primeros pasos</b>	3
Sistema de producto	3
Descripción de los detalles del producto	7
Conexión de terminadores de bus CAN	8
<b>USO DEL PRODUCTO</b>	9
Encendido/apagado	9
Salida de CC	9
Salida de CA	10
Carga de CA	10
Carga del generador inteligente	11
Carga solar	12
Carga de alternador de vehículo	12
Función X-Boost	13
Modo de derivación	14
Modo de inversor	14
Modo de espera	15
<b>Preguntas frecuentes</b>	15
<b>Contenido de la caja</b>	16
<b>CUIDADO Y MANTENIMIENTO</b>	17
<b>Declaración de la FCC</b>	17

# Especificaciones técnicas

## Información básica

Peso neto	14 kg (31 lbs)
Dimensiones (L × An × Al)	48 cm × 14 cm × 30 cm (18.9" × 5.5" × 11.8")
Wifi	Admitido (<120 metros)
Bluetooth (v4.0)	Admitido (<15 metros)

## Especificaciones de salida

Salida principal de CA	Onda sinusoidal pura, 3600 W en total (sobretensión - pico 7200 W, 100 ms), 230 V, 50 Hz Reducción lineal hasta 1800 W cuando 40°C (104°F) < Temperatura ambiente < 60°C (140°F) Reducción de potencia a 3000 W cuando voltaje de la batería < 49 V
Salida estándar de CA	230 V 10 A
Máxima potencia admitida por X-Boost	5200 W
Salida de CC	13.6 V 70 A, potencia máxima: 1000 W o 26.4 V 60 A, potencia máxima: 1600 W

## Especificaciones de entrada

Alimentación de entrada de CA	La carga rápida X-Stream admite una potencia máxima de 3000 W y una corriente máxima de 15 A.
Tensión de entrada de CA	220–240 V, 50 Hz/60 Hz
Entrada del alternador 2/3 Entrada PV 2/3	13–60 V 30 A, potencia máxima: 1600 W 15–60 V 30 A, potencia máxima: 1600 W
Entrada del alternador 1 Entrada PV 1	13–60 V 60 A, potencia máxima: 1600 W 15–60 V 30 A, potencia máxima: 1600 W

## Especificaciones del paquete de baterías

Puerto de batería (x3)	40-60 V Total 100 A, admite hasta tres baterías LFP de 2 KWH o LFP de 5 KWH, que se venden por separado. (No se recomienda utilizar un Power Hub con una EFM100-BPB y EFM100-BP al mismo tiempo.)
------------------------	--

## Entorno operativo

Temperatura de funcionamiento	-25 °C a 60 °C (-13 °F a 140 °F)
Temperatura de almacenamiento	-25 °C a 60 °C (-13 °F a 140 °F)

## Otro

Generador inteligente EcoFlow	1800 W de potencia máxima de carga, se vende por separado.
-------------------------------	--



# Instrucciones de seguridad

1. **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES:** Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad y funcionamiento.
2. Antes de utilizar la función del cargador de baterías, lea todas las instrucciones y las marcas de precaución sobre el cargador de baterías, la batería y el producto que utiliza la batería.
3. **PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solo baterías recargables de tipo LiFePO<sub>4</sub>. Otros tipos de baterías podrían explotar y causar lesiones personales y daños.
4. Este producto tiene la clase de seguridad I (se suministra con un terminal de toma a tierra de protección). Debe haber una toma de tierra de protección ininterrumpida en los terminales de entrada y/o salida de CA. Como alternativa, se puede utilizar el punto de conexión a tierra situado en el exterior del producto. Siempre que exista la posibilidad de que la protección de la toma a tierra se haya dañado, el producto debe apagarse y asegurarse para que no funcione de forma involuntaria; póngase en contacto con el personal de servicio cualificado.
5. Para evitar incendios, cortocircuitos y descargas eléctricas, no instale este producto en entornos en los que exista mucha humedad, altas temperaturas o contaminantes conductores.
6. Antes de instalar este producto, desconecte la fuente de alimentación principal. No trabaje con energía viva.
7. Mantenga este producto lejos de fuentes de calor, como fuegos u hornos de calefacción.
8. Mantenga este producto lejos de cualquier líquido. No sumerja este producto en agua ni lo moje. No use este producto bajo la lluvia ni en ambientes húmedos.
9. No utilice este producto en entornos con electricidad estática fuerte o campos magnéticos.
10. No desmonte este producto de ninguna manera ni lo perforo con objetos afilados.
11. No use cables ni otros objetos metálicos que puedan provocar un cortocircuito.
12. No utilice componentes ni accesorios no oficiales. Si es necesario reemplazar componentes o accesorios, cómprelos en los canales de venta oficiales de EcoFlow.
13. Cumpla estrictamente la temperatura de funcionamiento indicada en este manual de usuario cuando utilice este producto.
14. No apile otros objetos pesados sobre este producto.
15. No bloquee a la fuerza el ventilador durante el uso del producto ni lo coloque en una zona sin ventilación o con polvo.
16. Evite impactos, caídas o grandes vibraciones cuando utilice el producto. En caso de un impacto externo grave, apague la fuente de alimentación inmediatamente y deje de usar el producto. Asegúrese de que el producto esté bien sujeto durante el transporte para evitar vibraciones e impactos.
17. Si el producto se cae accidentalmente al agua durante su uso, déjelo en una zona abierta segura y manténgase alejado de él hasta que esté completamente seco. El producto seco no se puede reutilizar y debe desecharse de la forma adecuada según el método que se explica en el Manual del usuario de la batería EcoFlow. Si el producto se incendia, le recomendamos que utilice estos extintores en el mismo orden que se indica: agua o neblina de agua, arena, manta ignífuga, polvo seco y extintor de dióxido de carbono.

18. Si hay suciedad en los puertos del producto, límpielos con un paño seco.
19. Coloque este producto con cuidado para evitar que se caiga y sufra daños. Si el producto se cae y está seriamente dañado, apáguelo inmediatamente.
20. Mantenga este producto fuera del alcance de los niños y las mascotas.

## Aplicación EcoFlow



Controle, supervise y personalice a distancia sus soluciones energéticas modulares con la aplicación EcoFlow. Puede descargarla en: <https://download.ecoflow.com/app>

### Política de privacidad

Al utilizar los productos, aplicaciones y servicios de EcoFlow, usted acepta las condiciones de uso y la política de privacidad de EcoFlow, a las que puede acceder a través de la sección "Acerca de" de la página "Usuario" de la aplicación de EcoFlow o del sitio web oficial de EcoFlow en <https://www.ecoflow.com/policy/terms-of-use> y <https://www.ecoflow.com/policy/privacy-policy>



1. El Bluetooth de este producto sólo se puede conectar con una cuenta de EcoFlow App, si necesita conectar el producto a través de otra cuenta, puede restablecer el Bluetooth a través de la App o pulsando prolongadamente el botón DC del producto durante 3 segundos.
2. Este producto SÓLO SOPORTA WiFi de 2,4 GHz.

## Primeros pasos

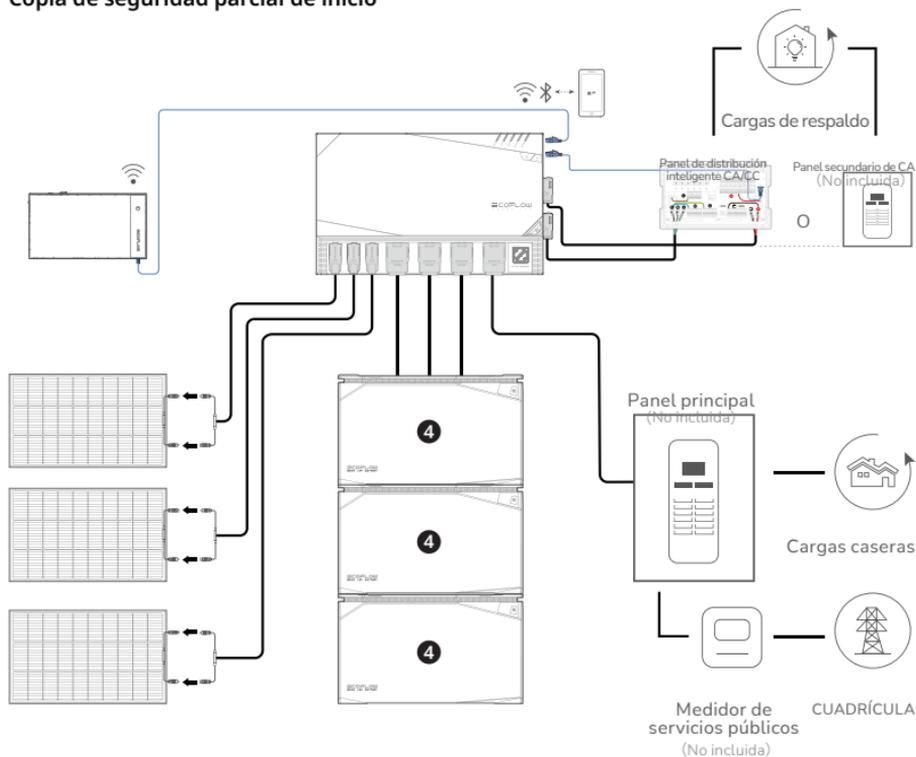
### Descripción del sistema del producto



1. Si el producto se instala en un espacio cerrado, es OBLIGATORIO ventilarlo para evitar que el producto se sobrecaliente o se sobrecargue.
2. Por motivos de seguridad, instale un interruptor de circuito de fallo a tierra (GFCI), también conocido como dispositivo de corriente residual (RCD) en la entrada y salida de CA del Power Hub. Consulte la normativa local aplicable a la puesta a tierra de los sistemas de energía autónomos.
3. Antes de conectar este producto a la batería LFP de EcoFlow, asegúrese de que no hay ninguna entrada de carga conectada al Power HUB y que la batería LFP está apagada.
4. No se recomienda utilizar un Power Hub con una EFM100-BPB y EFM100-BP al mismo tiempo..
5. No se recomienda conectar o desconectar la batería LFP cuando el sistema está encendido.



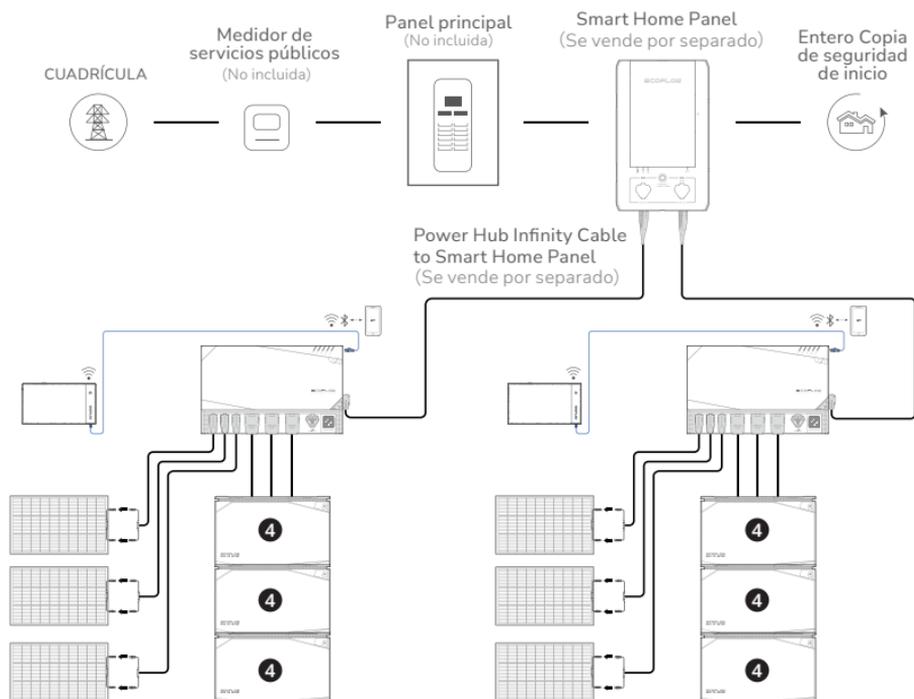
## Copia de seguridad parcial de inicio



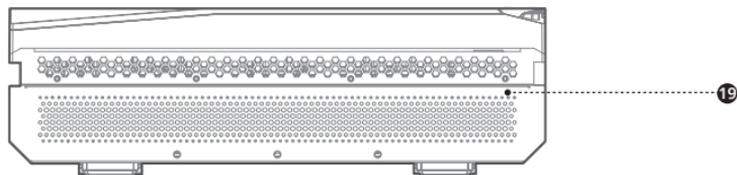
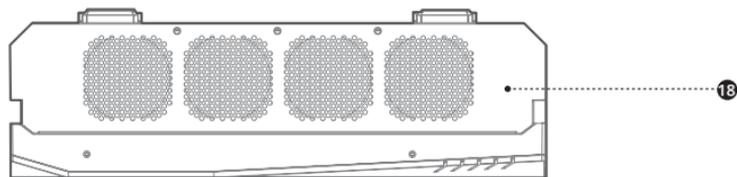
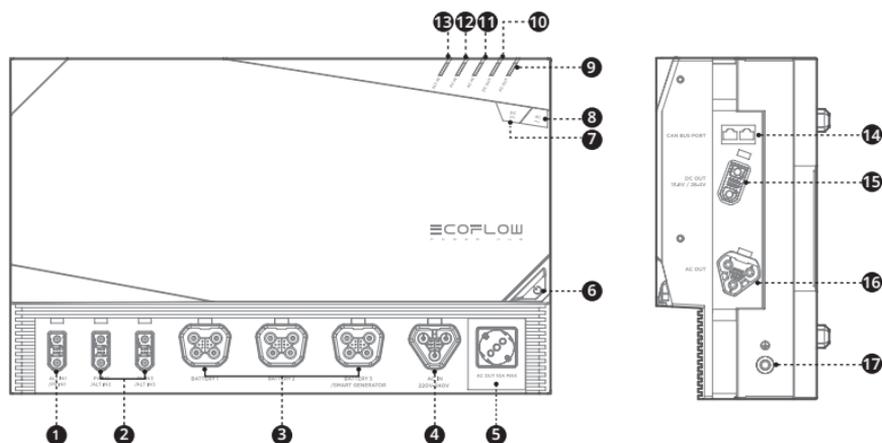
- |   |  |
|---|--|
| 1. EcoFlow Power Hub                          | 6. Toma de corriente de zona de acampada |
| 2. Panel de distribución inteligente de CA/CC | 7. Panel solar rígido o flexible         |
| 3. Consola del kit de alimentación            | 8. Panel solar plegable/portátil         |
| 4. Batería LFP EcoFlow 5 KWH/2 KWH            | 9. Alternador de vehículo                |
| 5. Generador inteligente EcoFlow              | 10. Fusible-100A (Cómpralo tú mismo)     |

## Copia de seguridad en toda la casa

Este producto puede conectarse al Smart Home Panel EcoFlow a través del "Power Hub Infinity Cable to Smart Home Panel". Una vez conectado, la entrada de CA del Power Hub se desactiva y la carga y descarga de CA se controla mediante el Smart Home Panel. La salida del Power Hub se puede activar/desactivar pulsando el botón del interruptor de CA (marcado como "CA 1" o "CA 2") en el Smart Home Panel. Este escenario se utiliza para la alimentación de reserva del hogar o para la alimentación de emergencia de equipos críticos, y admite la salida de CA en paralelo o en fase dividida.



## Descripción de los detalles del producto



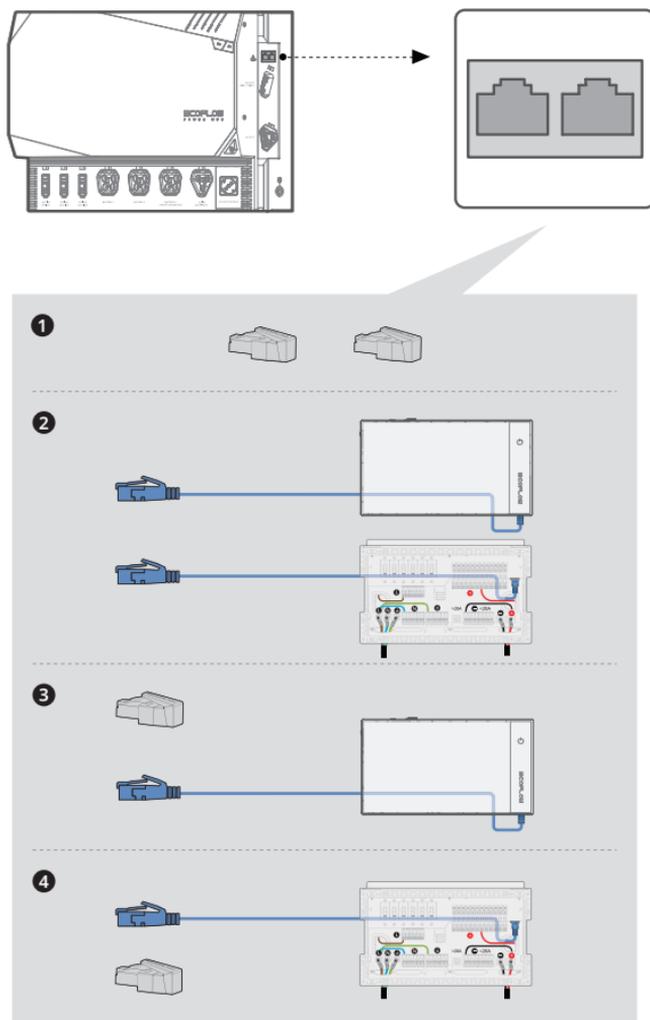
1. Puerto ALT IN / PV IN 1
2. Puerto PV IN / ALT IN 2/3
3. Puerto de la batería 1/2/3 / Puerto del generador inteligente
4. Puerto AC IN
5. Puerto AC OUT (10 A)
6. Botón de encendido

7. Botón DC OUT
8. Botón AC OUT
9. Indicador AC Out
10. Indicador DC Out
11. Indicador AC IN
12. Indicador PV IN
13. Indicador ALT IN

14. Puertos RJ45 CAN BUS COMM
15. Puerto DC Out principal
16. Puerto AC Out principal
17. Perno de tierra
18. Salida de aire
19. Entrada de aire

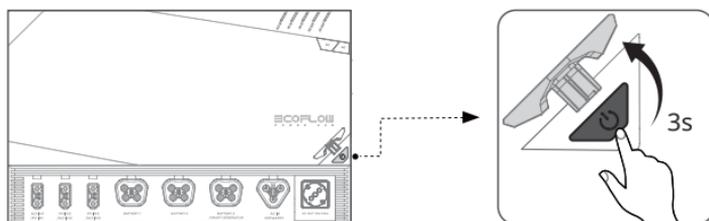
## Conexión de terminadores de bus CAN

Para garantizar la calidad de la comunicación, este producto viene con dos puertos de bus CAN RJ45, cada uno de los cuales puede conectarse al panel de distribución inteligente AC/DC, a la consola Power Hub o al terminador de bus CAN RJ45. Ambos puertos deben estar conectados para estabilizar la comunicación en todo el sistema. Si no lo hace, el sistema no funcionará correctamente.



# Uso del producto

## Encendido/apagado



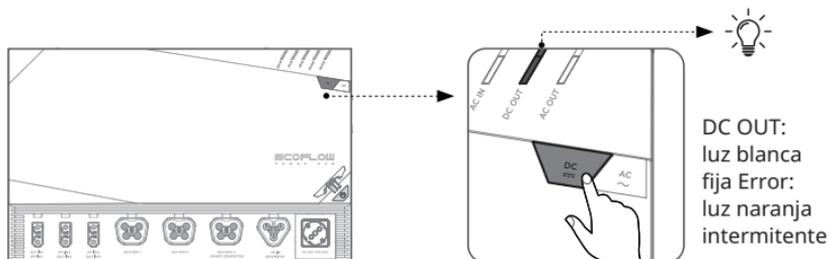
	Cinco indicadores (Esquina superior derecha)	Indicador de alimentación principal
Encendido	Cinco indicadores se iluminan de izquierda a derecha, parpadean 3 veces y permanecen apagados.	Luz de respiración
Apagado	Cinco indicadores parpadean 3 veces y permanecen apagados.	Apagar



1. Espere 5 segundos a que el sistema se apague por completo antes de continuar con la operación después de presionar el botón de apagado.
2. Asegúrese de que no hay ninguna entrada de carga conectada al Power Hub antes de apagar los Power Kits.

## Salida de CC

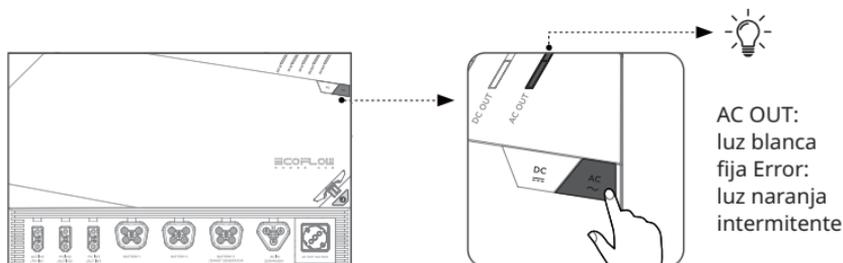
Cuando esté encendido, presione brevemente el botón de CC para activar la salida de CC. Para desactivar la salida de CC, presione brevemente el botón de CC de nuevo.



## Salida de CA

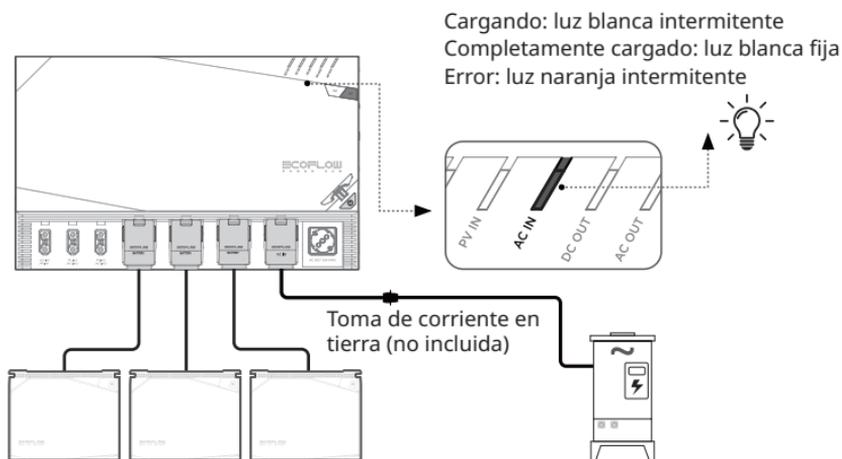
Cuando esté encendido, presione brevemente el botón de CA para activar la salida de CA. Para desactivar la salida de CA, presione brevemente el botón de CA de nuevo.

Cuando Power Hub está en modo inactivo, apague la salida de CA para evitar la pérdida de energía.



## Carga de CA

El EcoFlow Power Hub lleva la tecnología de carga rápida EcoFlow X-Stream. La potencia máxima de carga de CA es de 3000 W y la corriente máxima de carga de CA es de 15 A. El usuario puede ajustar la corriente de carga a través de la aplicación EcoFlow o la consola del kit de alimentación. La corriente de carga predeterminada es 10 A.



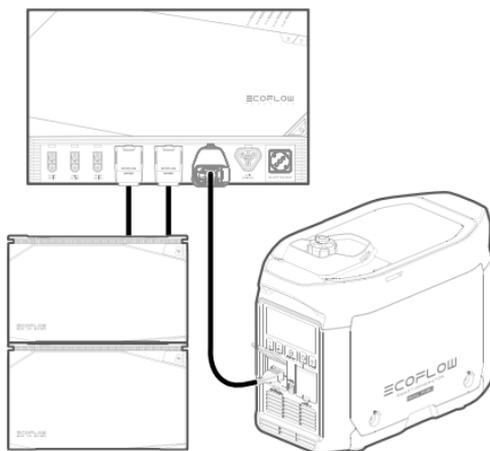
EcoFlow no es responsable de los daños causados por el uso de cables de carga que no proporcione EcoFlow.

## Carga del generador inteligente EcoFlow

Los kits de alimentación pueden recargarse utilizando diferentes cables conectados a la salida de CA o CC del generador inteligente EcoFlow.

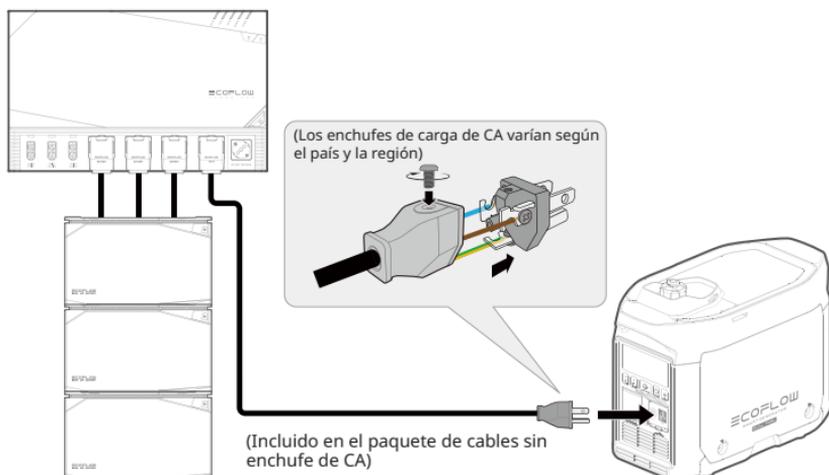
### Carga de CC

Conecte el generador inteligente EcoFlow al POWER HUB con el cable de conexión de la batería adicional de 5 m/16.4 pies (El generador inteligente, el cable de carga de CC y el adaptador se venden por separado).



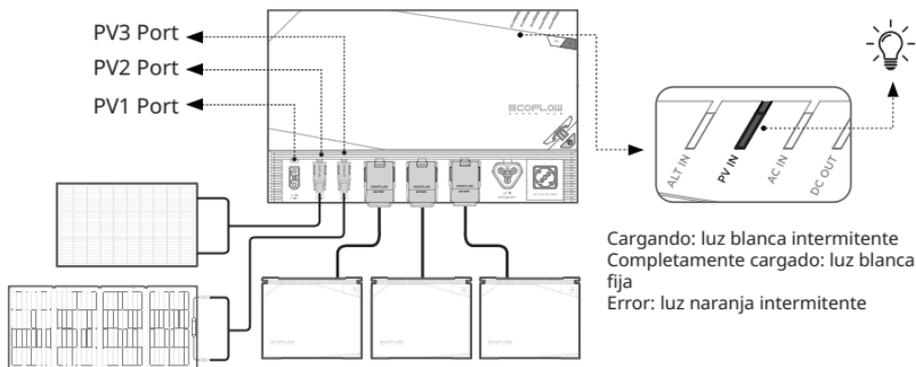
### Carga de CA

Conecte el generador inteligente EcoFlow al POWER HUB con el cable de carga de CA.



## Carga solar

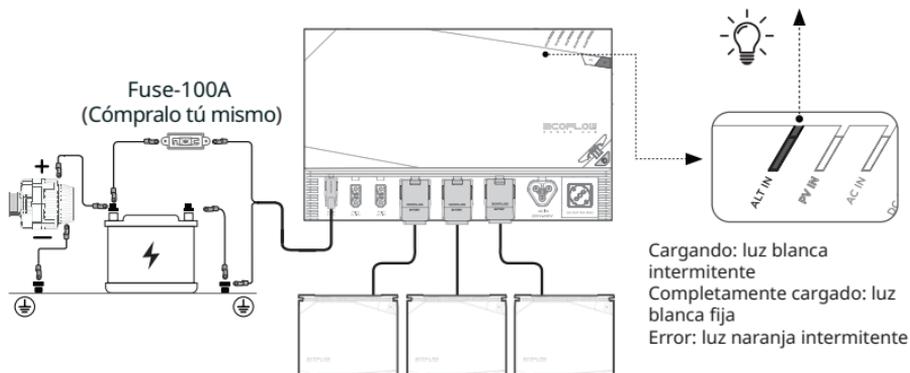
El Power Hub tiene tres puertos de entrada fotovoltaica, con una potencia total de 4800 W para los tres puertos y 1600 W para cada puerto. Se puede utilizar cualquier marca de panel solar siempre que cumpla con las especificaciones de la entrada de carga solar. Para el panel solar rígido o flexible EcoFlow 100w, se pueden conectar hasta 6S3P en cada puerto, para el panel solar rígido EcoFlow 400w, se pueden conectar hasta 4S1P o 2S2P en cada puerto, para el panel solar plegable EcoFlow 400w, se pueden conectar hasta 3S1P o 2S2P en cada puerto. (S: serie, P: paralelo)



## Carga de alternador de vehículo

El Power Hub tiene tres entradas de carga del alternador que admiten alternadores de 12V, 24V o 48V. Cada puerto consume 1600W máx. La corriente de carga máxima del puerto ALT IN1 es de 60 A, mientras que la de los otros dos es de 30 A. Solo la corriente de carga de ALT IN1 puede ajustarse a través de la aplicación EcoFlow o la consola del Power Kit.

**Se recomienda encarecidamente desenchufar el conector del puerto ALT IN cuando el vehículo no se utilice durante mucho tiempo.**



Sistema del alternador del vehículo	Tensión del alternador del vehículo	La carga del alternador se detendrá para proteger la batería de arranque del vehículo de una sobredescarga
12V	<13V	
24V	<26V	
48V	<52V	



1. La carga del alternador del vehículo sólo funcionará cuando el vehículo esté en movimiento. Si se necesita la carga en reposo, el usuario puede alternar el botón de carga en reposo a través de la APP EcoFlow.
2. Conecte el puerto ALT IN1 como prioridad para la carga del alternador del vehículo.



### Prioridad de carga múltiple

El Power Hub admite múltiples entradas de carga simultáneamente, y las prioridades de carga son: carga solar, carga de CA, carga del alternador del vehículo y carga del generador inteligente EcoFlow.

La corriente de carga total en el puerto de la batería del Power Hub está limitada a 100A. Cuando la potencia de entrada de carga es mayor que la requerida por la batería, la entrada de carga con menor prioridad reducirá la corriente de carga suavemente o incluso dejará de cargar.

## Función X-Boost

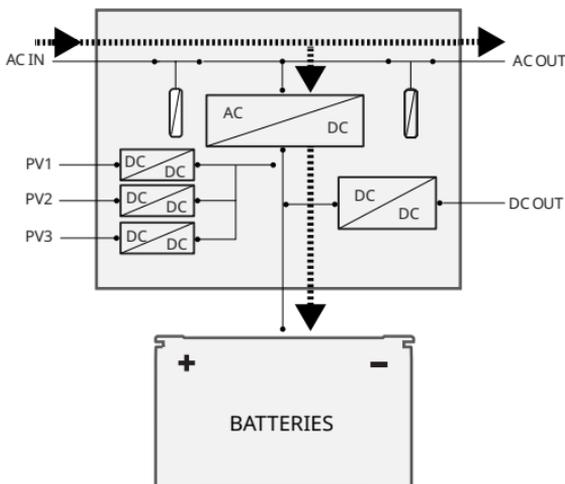
Con la tecnología EcoFlow X-Boost, este producto puede alimentar un dispositivo de 5200W Max (sólo para aparatos de calefacción) mientras que la potencia nominal de salida sigue siendo de 3600W, evitando el fallo de funcionamiento debido a la protección contra la sobrecarga.



1. La función X-Boost no está disponible cuando la salida de CA está en modo de derivación.
2. La función X-Boost no es adecuada para todos los aparatos. Es más adecuada para dispositivos de calefacción y motores. No es adecuada para algunos aparatos con protección de voltaje, como los instrumentos de precisión. El hecho de que un dispositivo sea compatible con la función X-Boost depende de su estado real.

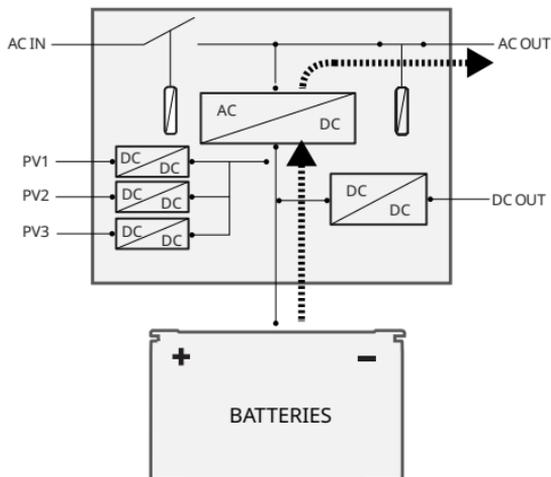
## Modo de derivación

Cuando el producto se conecta a la CA externa y la salida de CA se enciende, el sistema entra en modo de derivación. La salida de CA se alimenta de la fuente de alimentación externa y la batería del LFP se carga con la fuente de alimentación externa. Cuando la CA externa no está disponible, este producto se transferirá automáticamente al modo inversor, la salida de CA restablecerá la energía dentro de 30ms.



## Modo de inversor

Cuando no hay alimentación de CA externa, el inversor proporciona esa alimentación en la salida de CA.



## Modo de espera

Cuando la salida de CA y la salida de CC del producto están continuamente apagadas y no hay entrada de carga durante 20 segundos, entra en modo de espera para reducir el consumo de energía y el sistema puede despertarse pulsando el botón DC OUT o AC OUT.



Power HUB no entra en el modo de espera cuando se actualiza el firmware.

## Preguntas frecuentes

### 1. ¿Puedo conectar paneles fotovoltaicos que no sean de ECOFLOW?

Sí, el Power hub tiene tres entradas de carga fotovoltaica independientes, y los usuarios pueden elegir cualquier marca y modelo de panel fotovoltaico.

### 2. ¿Dónde se puede utilizar este producto?

Se puede utilizar, entre otros lugares, en hogares, autocaravanas y cabañas.

### 3. ¿Los parámetros de entrada y salida de este producto se aplican a los estándares de uso de electricidad de todos los países?

Sí. Hay disponibles versiones de este producto de alta y baja tensión, que cubren los estándares de uso de electricidad de todos los países.

### 4. ¿Cuáles son los métodos de carga y descarga de este producto?

Los métodos de carga son: carga de CA, carga del alternador del vehículo, carga del generador inteligente y carga solar. El método de descarga es la salida de CA/CC.

### 5. ¿Qué dispositivos se pueden conectar al puerto de salida de CA de este producto?

La potencia nominal del puerto de salida de CA de este producto es de 3600 W y la potencia de sobretensión es de 7200 W. Puede suministrar energía a la mayoría de los electrodomésticos. Sin embargo, le recomendamos que confirme la potencia de los aparatos antes de usarlos y se asegure de que la potencia total de todos los dispositivos cargados sea inferior a la potencia nominal.

### 6. ¿Cómo se limpia este producto?

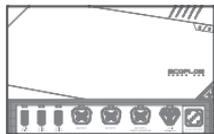
Utilice un paño seco, suave y limpio o una toalla de papel para limpiar el producto.

### 7. ¿Cómo se guarda este producto?

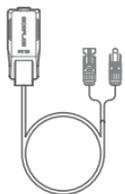
Antes de guardarlo, apague el producto y luego colóquelo en un lugar interior seco y bien ventilado. No coloque este producto cerca de una fuente de agua.

# Contenido de la caja

Power HUB ×1



Cable de carga solar (6 metros/20 pies) ×1



Kit de montaje (posterior) × 1



Kit de montaje (Top / inferior) × 2



Terminador de bus CAN RJ-45 × 2



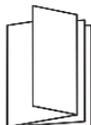
M5\*20 (13 piezas)



M5\*10 (8 piezas)



Manual de usuario × 1  
Tarjeta de garantía × 1  
Guía de inicio rápido ×1



# CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. Utilice este producto en un entorno con una temperatura que oscile entre  $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-13\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) y  $60\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $140\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) y manténgalo alejado de fuentes de agua, fuentes de calor y objetos metálicos.  $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$  a  $60\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-13\text{ }^{\circ}\text{F}$  a  $140\text{ }^{\circ}\text{F}$ )
2. Por motivos de seguridad, no guarde este producto en un entorno donde la temperatura sea superior a  $45\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $113\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) ni inferior a  $0\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $32\text{ }^{\circ}\text{F}$ ) durante mucho tiempo.

## Declaración de la FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

**Advertencia:** Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

**NOTA:** Este equipo se ha probado y se determinó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase A, de conformidad con la parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas cuando el equipo funciona en un entorno comercial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Es probable que el uso de este equipo en un área residencial cause interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir la interferencia por su propia cuenta.

### **Declaración de exposición a la radiación de la FCC:**

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y usarse a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

≡COFLOW